

1904-11-01

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

Auguste Rodin

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Fransk

Afsendersted:

København

Modtagersted:

Paris

Arkivplacering:

Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
kopibøger. Kopibog 15, moderne
kunst 1899-1913

DOKUMENTINDHOLD

Om regningen på blokken til "Kysset".

TRANSSKRIFTION

1 -11 -4

Cher Monsieur Rodin

En possession de votre lettre du 30 8bre je m'empresse de vous dire, que nous sommes tout à fait d'accord.

Dans votre lettre du 1-3-4 vous m'avez envoyé la facture du bloc fr. 4500. j'ai donné ordre au caissier de la Glypt. de vous envoyer le montant sans délai, j'ai cru que c'était fait.

Mais peu de temps après je suis allé en Amérique et j'ai probablement oublié de constater si ta somme fut envoyée ou non.

j'ai un vague souvenir quelle fut adressée directement au marbrier.

Mais il se peut bien que je me trompe.

S'il en est ainsi (je ferai de recherches à notre bureau sans délai) j'aurai le plaisir de vous envoyer les fr 4500 aussitôt que possible.

En vous priant d'excuser mon erreur je vous prie, cher Monsieur, d'agréer l'expression de mes sentiments les plus dévoués.

Dr. Carl Jacobsen

1-11-9

Cher Monsieur Rodin

En réponse de votre lettre
du 30⁸ je m'empresse
de vous dire, que nous
sommes tenté à fort d'accord.
Dans votre lettre du 1-7-9,
vous m'avez envoyé la
facture du bleu f. 4800.
J'ai dû vous en cautions
de la Jlyat de vous envoyer
le tout sans délai.
J'ai vu que c'était fait.
Mais par de temps après
je suis allé en voyage
et j'ai oublié de vous

enlaid de constater ^{si} le
somme fut envoyée ou non.

J'ai un vague souvenir
qu'elle fut adressée au
marchand directement.
Mais il se peut bien que
je me trompe.

S'il en est ainsi (je ferai
de recherche à votre bureau
sans délai) j'aurai le plaisir
de vous envoyer les f. 4800
aussitôt que possible.

En vous priant d'excuser
mon erreur je vous prie,
cher Monsieur, d'agréer
l'assurance de mes sentiments
les plus distingués

Dr Carl Jacobsen.